

5`YI`A Ug\]bg_m'hf]hh`U`g`7Y`g]i g!79C ni fØW_

7\ f]g': YffUfcžXYf`ZfØ\Yf':]bUbnj c fghUbX`XYg
I bhYfbY\ a Ybg`k Ufž`k]fX`U`g`b hYf]a g!79C`Y]bgdf]b[Yb` ÆW
VYXUi YfYžXUgg`a Y]bY`Zcfh[YgYhnhY`F c``Y`U`g`79C`ni`Y]bYf
ni bY\ a YbXYb`5V`Yb_i b[` [Yk cfXYb`]gh ž`gU[hY`A Ug\]bg_m
5`YI`A Ug\]bg_mž`79C`XYg]b`GWk]Yf][_Y]hYb` [YfUhYbYb
?fYX]h[YVYfg`7Y`g]i gž`]gh`a]h`gcZcfh][Yf`K]f_i b[`j`cb`gY]bYf
Dcg]h]cb`ni`fØW_[YhfYhYb`"7\ f]g': YffUf]XYf`ni`j`cf`7\]YZ
:]bUbW]U`C ZZ]Wf`VY]`XYa` ?fmdhc!`?fYX]h[YVYf`k Ufž`k i`fXY
ni`a`b hYf]a g!79C`i`bX`7\]YZ`F Yghfi`Whi`f]b[`C ZZ]Wf`XYg
I bhYfbY\ a Ybg`YfbUbbh`"6]hhY`U_nYdh]YfYb`G]Y`a Y]bYb
FØW_hf]hh`U`g`79C`j`cb`7Y`g]i`g`BYhk`cf`_`gck]Y`a Y]bY
8]fY_hcfYbdcghYb`i`bX`UbXYfY`Dcg]h]cbYb`VY]`YXYf`gY]bYf
X]fY_hYb`i`bX`]bX]fY_hYb`HcW`hYf[YgY``gW`UZhYbž`a]h
5i`gbU\ a Y`a Y]bYf`Dcg]h]cb`U`g`8]fY_hcf`ž`gU[hY`A Ug\]bg_m
gU[hY`]b`Y]bYf`9f`_`Àfi b["`/`Ua`d^Y``]d/

- 7\fg: YffUfcžXYfZFØ\Yf:]bUbnj c fghUbX`XYg
I bhYfbY\ a Ybg`k Ufž`k]fX`U`g` ðhYf]a g!79C`Y]bgdf]b[Yb
- ðX`VYXUi YfYž`XUgg`a Y]bY`Zcfh[YgYhnhY`F c``Y`U`g`79C`ni
Y]bYf`ni bY\ a YbXYb`5V`Yb_i b[`[Yk cfXYb`]gh ž`gU[hY
A Ug\]b_g_m

5`YI`A Ug\]bg_mž`79C`XYg]b`GWk]Yf][_Y]hYb`[YfUHbYb
?fYX]h[YVYfg`7Y`g]i gž`]gh`a]h`gcZcfh[Yf`K]f_i b[`j cb`gY]bYf
Dcg]h]cb`ni fØW_[YhfYhYb"

7\fg: YffUf]XYf`ni j cf`7\]YZ:]bUbW]U`C Z]Wf`VY]`XYa`? fmdhc!
?fYX]h[YVYf`k Ufž`k i fXY`ni a` ðhYf]a g!79C`i bX`7\]YZ
F Yghfi Whi f]b[`C Z]Wf`XYg`i bhYfbY\ a Ybg`YfbUbbh`"

6]hhY`U_nYdh]YfYb`G]Y`a Y]bYb`F ØW_hf]hh`U`g`79C`j cb`7Y`g]i g
BYhk cf`_gck]Y`a Y]bY`8]fY_hcfYbdcghYb`i bX`UbXYfY`Dcg]h]cbYb
VY]`YXYf`gY]bYf`X]fY_hYb`i bX`]bX]fY_hYb`HcW`hYf[YgY``gW UZhYbž
a]h`5i gbU\ a Y`a Y]bYf`Dcg]h]cb`U`g`8]fY_hcf ž`gU[hY`A Ug\]bg_m`
gU[hY`]b`Y]bYf`9f_`Äfi b[``

ðX`VYXUi YfYž`XUgg`a Y]bY`Zcfh[YgYhnhY`F c``Y`U`g`79C`ni
Y]bYf`ni bY\ a YbXYb`5V`Yb_i b[`[Yk cfXYb`]ghž`i bX`Yg`hi h
a]f`gY\ f``Y]Xž`a]h`k Y`W`Yb`gW`k]Yf][Yb`Z]bUbn]Y``Yb
I a ghÄbXYb`X]Y`A]h[`]YXYf`i bgYfYf`; Ya Y]bgW`UZh
_cbZfcbh]Yfh`g]bX ž`gU[hY`A Ug\]bg_m`"

8 Ug`j cf`Yhk Ug`a Y\ f`U`g`ZØbZ`š\ fYb`]a` š\ f`&\$%+`[Y[fØbXYhY
I bhYfbY\ a Yb`k Uf`Y]bgh`Y]bY`VY`]YVhY`? fmdhc!`?fYX]hd`UhhZcfa ž`X]Y
j cb`@Yi hYb`k]Y`GUa``6Ub_a Ub!: f]YX`fYgdY_h]Yfh`k i fXYž`XYf`XUg
I bhYfbY\ a Yb`U`g`Y]bYb`XYf`) \$`k]W`h[ghYb`i b[Yg]W`YfhYb
;`Äi V][Yf`j cb`5`Ua YXU`F YgYUfW`ž`XYf`j cb`]a`[Y[fØbXYhYb
< UbXY`gZ]fa Už`VYnY]W`bYhY`"

5VYf`X]Y`[i hYb`NY]hYb`k Å\fhYb`b]W`h`Ub[Y` `XYf
?fmdhc k Å\fi b[g_fYX]h[YVYf`a Y`XYhY`]a` ` `]X]YgYg`d\`fYg
?cb_i fg`Ubž`bUW`XYa`Ni gUa`a YbVfi W`j cb`HYffU#@` bU`i bX
H\fYY`5ffck g`7Ud]hU`fi 57ł`XYbYb`7Y`g]i g`BYhk cf`_+) `A`]]cbYb
8c`Uf`[Y`Y\Yb`\UhhY`"

9\`f]W`i[YgU[h`]gh`Yg`ØVYffUgW`YbXž`XUgg`Yg`Ub[Yg]W`hg`XYggYbž
k Ug`dUgg]Yfh`]ghž`gc`Ub[Y`[YXUi Yfh`\Uh ž`gU[hY`Y]b`Y\Ya`U`][Yf
7Y`g]i g!A`]hUfVY]hYfž`XYf`Ubc bma`V`Y]VYb`k c`hYž`[Y[YbØVYf
6`cW`k cf`_g"

8Yf`DfY]g`XYg`7Y`g]i g`BYhk cf`_Hc`_Yb`79@ghØfnhY`bUW`XYf
5b_ØbX][i b[`i a``%\$`i` `UVž`VYj cf`Yf`g]W`Y]W`h`Yf\c`hYž`
Ybhgd fYW`YbX`7c]b; YW`c"

⇒W`i[`Ui VYž`k]f`U`Y`k YfXYb`a Y`f`VY`_ca`a Ybž`k Ybb`X]Y
7Y`g]UbYf`j YfY]bh`V`Y]VYb`i bX`XYf`l`77`a`]h`XYa`VYghYb
K]YXYf\YfghY`i b[gd`Ub`\Y`ZYb`"⇒W`V]b`k Y]hYf\]b`VYfY]h`i bX
j YfZØ[VUfž`a`]h`XYa`l`bhYfbY`a Yb`i bX`gY]bYb`6YfUhYfb
ni gUa`a Ybni UfVY]hYbž`i a`Y]bY`YfZc`[fY]W`Y`F`Ycf[Ub]gUh]cb`ni
YffY]W`Yb`ž`gU[hY`A Ug`\]bg`_m"

""

8Yf`6Y]hfU[`5`Yl`A Ug\]bg`_mGhYdg`8ck b`5g`7Y`g]i g`79C`]gh`_Y]bY
Z]bUbn]Y`Y`6YfUhi b["

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`_fmdhc!bYk`g"Uh